


CODI DE VERIFICACIÓ	 6V5Q 1G50 1W2W 3G0D 0TXN				
EXPEDIENT NÚM.	SGT/2024/306	DOCUMENT NÚM.	SGT18I03NO	DATA	15-07-2024
ÀREA	Àrea d'Urbanisme, Desenvolupament Sostenible i Seguretat				
UNITAT	Seguretat i Civisme				
ASSUMPTE	POSS Servei d'interpretació de llengües per a la Policia Municipal de Sabadell				

DECRET núm.

Antecedents de fet

1. El tinent d'alcalde de l'Àrea d'Urbanisme, Desenvolupament Sostenible i Seguretat, mitjançant Decret núm. 4733/2024, de 22 de març, va aprovar l'inici de l'expedient de contractació per procediment obert simplificat sumari, el Plec de prescripcions tècniques, el Plec de clàusules administratives particulars, amb els seus annexos i el quadre resum de característiques adjunt com a Annex I que regiran el contracte de serveis anomenat "**Servei d'interpretació de llengües per a la unitat d'Atestats i Investigació de la Policia Municipal i la unitat d'Atenció a la víctima de la Policia Municipal de Sabadell**" amb un pressupost base de licitació de 29.257,80€ essent l'IVA del 21% d'import de 5.077,80€, i un valor estimat del contracte de 29.016,00€, amb un termini d'execució de 48 mesos a comptades de l'endemà de la formalització del contracte, sense possibilitat de pròrroga, així com fins a un 20% del pressupost màxim estimat corresponent a modificacions previstes amb cost econòmic (sense IVA) com a conseqüència de l'augment dels serveis previstos en nombre d'hores envers a la previsió inicial per garantir tant el seu objectiu com finalitat i que puguin sorgir durant la vigència del contracte.

2. L'anunci de licitació de l'expedient de contractació es va publicar al perfil del contractant de l'Ajuntament de Sabadell en data 12 d'abril de 2024, finalitzant el termini de presentació de les proposicions en data 26 d'abril de 2024.

3. En data 2 de maig de 2024 es va constituir la Mesa de Contractació mitjançant el Portal de Licitació Electrònica de l'Ajuntament de Sabadell, i es va procedir a l'obertura del sobre únic, corresponent a la documentació administrativa i els criteris de valoració basats en fórmula, d'acord amb l'acta que es transcriu a continuació:

"ACTA D'OBERTURA DE SOBRE ÚNIC, CLASSIFICACIÓ D'OFERTES I PROPOSTA D'ADJUDICACIÓ

A Sabadell, a les 10:00 hores del dia 02 de maig de 2024, mitjançant la plataforma Pixelware, es reuneix la mesa de contractació designada en aquest procediment obert simplificat sumari per a la contractació administrativa del servei anomenat "Servei d'interpretació de llengües per a la unitat d'Atestats i investigació de la Policia Municipal i la unitat d'Atenció a la víctima de la Policia Municipal de Sabadell".

La Mesa de contractació, en virtut del nomenament efectuat mitjançant el Decret núm. 4733/2024, de 22 de març de 2024, del tinent d'alcalde de l'Àrea d'Urbanisme, Desenvolupament Sostenible i Seguretat, número, es constitueix amb els següents membres:

- El Sr. **Daniel Corral Fuentes**, en qualitat de cap accidental de la Policia Municipal de Sabadell, que actua com a President suplent de la mesa.
- La Sra. **Aurora Barrionuevo Medina**, en qualitat de responsable d'equip jurídic, que actua com a vocal.
- La Sra. **Laura Porras Mármol**, en qualitat de tècnica de la Secció de Control Financer, que actua com a vocal suplent, en substitució de l'Interventor General.
- La Sra. **Patricia Pérez González**, en qualitat de tècnica superior en dret, que actua com a suplent en substitució del Secretari General i com a secretària de la Mesa.

Es deixa constància que els membres del servei tècnic s'han connectat mitjançant videoconferència a través de l'aplicació "meet.google".

Els membres de la mesa declaren no tenir directa o indirectament un interès financer, econòmic o personal que pugui comprometre la seva imparcialitat i independència en aquesta licitació, que no es troben incursos/ses en cap situació que es pugui qualificar de conflicte d'interessos i que no concorren en les seves persones cap causa d'abstenció de l'article 23.2 de la Llei 40/2015, d'1 d'octubre, de Règim Jurídic del Sector Públic que pugui afectar al procediment de licitació. Així mateix, tots els membres de la mesa de contractació declaren actuar de conformitat amb el que disposa el Codi ètic dels alts càrrecs de l'Ajuntament de Sabadell, el qual els hi resulta aplicable, aprovat definitivament pel Ple en sessió de 22 de desembre de 2017.

Abans de procedir a l'obertura del sobre a través de l'esmentada aplicació, es fa constar que, d'acord amb la clàusula 28.16 del Plec de clàusules administratives particulars d'aquesta licitació, en cas de discrepància entre els valors objectius que el licitador hagi introduït als formularis de la plataforma i els documents annexos en què es contenen les dades de cada criteri prevaldran els annexos i documents signats electrònicament per l'empresa licitadora.


OBERTURA SOBRE ÚNIC

D'acord amb el Quadre resum del Plec de clàusules administratives particulars reguladores d'aquest contracte de serveis només consten criteris de valoració basats en fórmula i, per tant, de conformitat amb l'article 159.4.d) de la Llei 9/2017, de 8 de novembre, de contractes del sector públic (LCSP), només s'exigia presentar un **únic sobre**.

La Secretària de la Mesa deixa palès en aquesta acta que en l'aplicació "Pixelware" esmentada consta que han presentat oferta les empreses que més avall s'indiquen, procedint tot seguit, com a "gestora de la mesa" a l'obertura del sobre únic d'acord amb la configuració prèviament establerta en l'esmentada aplicació. De conformitat amb l'establert en els articles 141.2 i 159.4 de la LCSP, la Mesa procedeix a comprovar la declaració responsable i demés documentació dels esmentats articles, així com que els licitadors constin inscrits en el Registre Electrònic d'Empreses Licitadores (RELI) de la Generalitat de Catalunya o en el Registro Oficial de Licitadores y Empresas Clasificadas del Sector Público (ROLECE) del Ministerio de Hacienda.

Dins el termini de presentació de proposicions per la licitació anteriorment referenciada que finalitzava el dia 29 d'abril de 2024, s'han rebut les següents proposicions i el resultat de la comprovació és el següent:

núm.	EMPRESA	CIF	Inscripció Registre Oficial Licitadors	Declaració responsable
1	SEPROTEC TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN, S.L.U.	B82695842	SI	SI
2	INTERPRET SOLUTIONS SL	B85004349	SI	SI

CODI DE VERIFICACIÓ	 6V5Q 1G50 1W2W 3G0D 0TXN				
EXPEDIENT NÚM.	SGT/2024/306	DOCUMENT NÚM.	SGT18I03NO	DATA	15-07-2024
ÀREA	Àrea d'Urbanisme, Desenvolupament Sostenible i Seguretat				
UNITAT	Seguretat i Civisme				
ASSUMPTE	POSS Servei d'interpretació de llengües per a la Policia Municipal de Sabadell				

Per tant, es declaren admeses en aquesta licitació totes les proposicions presentades.

S'observa que l'empresa Interpret Solutions SL, no ha presentat l'Annex 5 del Plec de clàusules administratives corresponent al compromís d'adscripció de mitjans materials i personals, la mesa de contractació acorda per unanimitat que es requerirà aquest document si l'empresa fos proposada com adjudicatària.

A més a més, s'observa que tant l'empresa Interpret Solutions SL com l'empresa Seprotecte traducció e interpretació, S.L.U, no han presentat l'Annex 6 corresponent a la protecció de dades de caràcter personal, la mesa de contractació acorda per unanimitat que es requerirà aquest document únicament a l'empresa proposada com adjudicatària.

D'acord amb la lletra X del Quadre resum (Annex 1 del PCAP), els criteris d'adjudicació d'aquesta licitació són els següents:

Criteris d'adjudicació		
Criteris avaluable mitjançant fórmula (SOBRE ÚNIC)	Fórmula	Ponderació
1. Baixa econòmica preu/hora ordinària	$P_i = P \times B/I$ Essent: P_i = Puntuació obtinguda per cada licitador. P = Puntuació màxima B = Oferta més econòmica I = Oferta de cada licitador	Fins a 40 punts
2. Baixa econòmica preu/hora extraordinària	$P_i = P \times B/I$ Essent: P_i = Puntuació obtinguda per cada licitador. P = Puntuació màxima B = Oferta més econòmica I = Oferta de cada licitador	Fins a 40 punts
3. Baixa econòmica preu/quilòmetre	$P_i = P \times B/I$ Essent: P_i = Puntuació obtinguda per cada licitador. P = Puntuació màxima B = Oferta més econòmica I = Oferta de cada licitador	Fins a 20 punts
Justificació de l'elecció dels criteris d'adjudicació i de la seva ponderació:		

El preu és l'element que defineix el cost de l'actuació i per tant, el component principal per determinar l'oferta més avantatjosa. En aquest cas, serà el preu l'únic factor determinant de l'adjudicació tal i com disposa l'article 145.3 apartat f) de la LCSP.

L'oferta econòmica haurà d'estar degudament justificada mitjançant la identificació de totes les partides del projecte executiu amb indicació dels preus proposats.

Concreció de la documentació que cal aportar per acreditar els criteris d'adjudicació (SOBRE ÚNIC):

-Annex 3 Declaració responsable.

-Annex 4: Proposta econòmica.

Seguidament i en no ser un acte públic o amb accés de les empreses licitadores, es procedeix a comprovar el contingut de les ofertes econòmiques i la seva puntuació, amb el següent resultat:

	Punts	Preu unitari (sense IVA)	Interpret Solutions SL		SeproTec Traducción e	
			Preu unitari ofert (sense IVA)	Punts	Preu unitari ofert (sense IVA)	Punts
CRITERI 1: Baixa econòmicca preu/hora HORARI ORDINARI (Laborable de 9 a 22h i dissabtes de 9 a 14h) Preu/hora	40	55,00 €	45,00 €	37,33	42,00 €	40,00
Criteri 2: Baixa econòmicca preu/hora EXTRAORDINARI (Laborables de 22:01h a 8:59, dissabtes de 14:01 a 8:59h, i festius) Preu/hora	40	65,00 €	45,00 €	40,00	52,00 €	34,62
Criteri 3: Baixa econòmicca preu/quilòmetre desplaçament municipi per quilòmetre si l'intèrpret prové d'altre municipi	20	0,45 €	0,00	20,00	0,35 €	0,00
				97,33		74,62

CLASSIFICACIÓ DE LES OFERTES

D'acord amb l'article 150 i 159.6 de la Llei 9/2017, de 8 de novembre, de Contractes del Sector Públic, i amb els criteris de valoració establerts als plecs, la mesa de contractació classifica per ordre decreixent les ofertes presentades, resultant el següent:

Ordre	Empresa	Criteri 1. Baixa econòmicca preu/hora HORARI ORDINARI		Criteri 2. Baixa econòmicca preu/hora HORARI EXTRAORDINARI		Criteri 3. Baixa econòmicca preu/quilòmetre DESPLÇAMENT	
		Oferta econòmicca	Puntuació	Oferta econòmicca IVA exclòs	Puntuació	Oferta econòmicca IVA exclòs	Puntuació

CODI DE VERIFICACIÓ	 6V5Q 1G50 1W2W 3G0D 0TXN				
EXPEDIENT NÚM.	SGT/2024/306	DOCUMENT NÚM.	SGT18I03NO	DATA	15-07-2024
ÀREA	Àrea d'Urbanisme, Desenvolupament Sostenible i Seguretat				
UNITAT	Seguretat i Civisme				
ASSUMPTE	POSS Servei d'interpretació de llengües per a la Policia Municipal de Sabadell				

		a IVA exclòs					
1	Interpret Solutions SL	45 €	37,33	45 €	40	0,00 €	20
2	SeproTec Traducció e Interpretació n SL	42 €	40	52 €	34,62	0,35 €	0

PROPOSTA D'ADJUDICACIÓ

Els membres de la mesa de contractació a la vista de la classificació de les ofertes presentades, i un cop comprovat que les ofertes no contenen valors anormals o desproporcionats, acorda per unanimitat la següent proposta d'adjudicació i elevar-la a l'òrgan de contractació:

Primer.- Adjudicar el contracte de serveis anomenat "Servei d'interpretació de llengües per a la unitat d'Atestats i Investigació de la Policia Municipal i la unitat d'Atenció a la víctima de la Policia Municipal de Sabadell" a l'empresa que es detalla tot seguit i en els següents termes:

-Empresa adjudicatària: INTERPRET SOLUTIONS SL

-NIF: B85004349

Pressupost màxim i limitatiu: 29.257,80 euros, 21% d'IVA inclòs

-Preu/hora horari ordinari (laborables de 09:00h a 22:00h i dissabtes de 09:00h a 14:00h): 45 euros/hora IVA exclòs (54,45 euros/hora IVA inclòs)

-Preu/hora horari extraordinari: (laborables de 22.01h. a 08.59h i dissabtes de 14:01h a 08:59h, i festius): 45 euros/hora IVA exclòs (54,45 euros/hora IVA inclòs)

-Preu/hora desplaçament quilòmetre: 0,00 euros/quilòmetre.

Així mateix, de conformitat amb la clàusula 35 del plec de clàusules i d'acord amb l'article 159.4 de la LCSP, es requereix a l'empresa primera classificada perquè presenti la següent documentació en el termini de 7 dies hàbils a comptar des de l'enviament de la comunicació electrònica:

- **Documentació relativa a la pòlissa de l'assegurança de responsabilitat civil i el rebut acreditatiu d'estar al corrent de pagament.**

De conformitat amb la lletra T del seu Quadre resum (Annex 1) del Plec de clàusules administratives particulars s'estableix que l'import mínim de la Pòlissa per RC sigui de 300.000,00 euros, per la qual cosa caldrà aportar còpia d'aquesta Pòlissa on consti que l'import assegurant és igual o superior al mínim exigint, així com el Rebut del seu abonament i, per tant, de la seva vigència.

- **Altra documentació:**

-Annex 5-Compromís d'adscripció de mitjans materials i personals.

-Annex 6- Protecció de dades de caràcter personal.

De no complimentar-se adequadament la documentació requerida en el termini atorgat, i/o no constituir-se la garantia d'acord amb la clàusula corresponent, s'entendrà que el licitador ha retirat la seva oferta.

La data d'aquest document és la que consta en l'encapçalament. Les signatures electròniques dels membres de la mesa de contractació només donen conformitat al contingut del document.

I sense cap més assumpte que tractar a les 11:00 hores es dona per acabat aquest acte, del qual s'estén la present acta, per deixar-ne constància i que firmen els membres de la mesa de contractació.”

4. En data 14 de maig de 2024, mitjançant número de registre de sortida 53328/2024, després de comprovar, mitjançant consulta en el ROLECE, que l'empresa amb millor puntuació està degudament constituïda i no es troba incursa en cap prohibició per contractar, s'envia requeriment a l'empresa INTERPRET SOLUTIONS S.L., per tal que presenti la documentació relativa a la pòlissa de l'assegurança de responsabilitat civil i el rebut del seu abonament, així com l'Annex 5 (Compromís adscripció de mitjans material i personals) i l'Annex 6 (Protecció de dades de caràcter personal), en el termini de 7 dies hàbils a comptar des de l'endemà de les recepció de la notificació electrònica.

5. En data 21 de maig de 2024, dins el termini establert, l'empresa dona resposta al requeriment mitjançant instància telemàtica amb codi d'assentament ATCE1820Z1 i número de registre d'entrada 94661/2024, aportant els documents requerits.

6. Posteriorment, en data 5 de juny de 2024, mitjançant número de registre de sortida 61473/2024, s'envia un segon requeriment a l'empresa adjudicatària, atès que el servei detecta que manca la següent documentació: els certificats de compliment d'obligacions tributaries i amb la Seguretat Social, i el certificat d'estar donat d'alta a l'IAE.

7. En data 6 de juny de 2024, dins el termini establert, l'empresa dona resposta al segon requeriment mitjançant instància telemàtica amb codi d'assentament ATCE182AKI i número de registre d'entrada 107114/2024, aportant els documents requerits.

8. El termini d'execució del present contracte s'allargarà durant els exercicis 2025, 2026, 2027 i 2028 de manera que tindrà caràcter pluriennal, i, en conseqüència, la despesa per fer front al present contracte també s'haurà de distribuir entre l'exercici corrent i els 4 exercicis següents. Així doncs, l'aprovació de la despesa associada amb aquesta contractació queda subordinada al crèdit que per als exercicis 2025, 2026, 2027 i 2028 autoritzin els Pressupostos respectius.

9. El cap accidental de la Policia Municipal de Sabadell, ha emès, en data 10 de juny de 2024, informe tècnic en relació al caràcter pluriennal de la despesa vinculada a l'execució d'aquest expedient de contractació.

10. El tesorer de l'Ajuntament de Sabadell, en data 13 de juny de 2024, emet informe de conformitat amb el qual, l'empresa proposada com adjudicatària està al corrent de les obligacions tributàries amb l'Ajuntament.

11. El tinent d'alcalde de l'Àrea d'Urbanisme, Desenvolupament Sostenible i Seguretat, mitjançant Decret núm. 10338/2024, de 25 de maig, modifica l'Annex 1 del PCAP, concretament la lletra U referent a la composició de la Mesa de contractació nomenant com a vocal suplent de Secretaria a la Sra. la Sra. Anna Fajeda Ripoll, tècnica superior en Dret de l'Àrea d'Urbanisme, Desenvolupament Sostenible i Seguretat.

12. En data 26 de juny de 2024 es celebra una acta extraordinària degut a un error observat pels tècnics competents en relació a la puntuació atorgada al Criteri 3. A continuació es transcriu l'acta en la seva integritat:

CODI DE VERIFICACIÓ	 6V5Q 1G50 1W2W 3G0D 0TXN				
EXPEDIENT NÚM.	SGT/2024/306	DOCUMENT NÚM.	SGT18I03NO	DATA	15-07-2024
ÀREA	Àrea d'Urbanisme, Desenvolupament Sostenible i Seguretat				
UNITAT	Seguretat i Civisme				
ASSUMPTE	POSS Servei d'interpretació de llengües per a la Policia Municipal de Sabadell				

“ACTA EXTRAORDINÀRIA

A les 9:00 hores del dia 26 de juny de 2024, mitjançant l'aplicació informàtica “Pixelware” del Portal de Licitació Electrònica de l'Ajuntament de Sabadell, es reuneix la Mesa de Contractació designada en aquest **procediment obert simplificat sumari** per a la contractació administrativa del servei anomenat **“Servei d'interpretació de llengües per a la unitat d'Atestats i Investigació de la Policia Municipal i la unitat d'Atenció a la víctima de la Policia Municipal de Sabadell”**.

Tal com consta en l'acta de constitució del dia 2 de maig de 2024 es reuneixen els següents membres d'aquesta mesa, en virtut del nomenament efectuat mitjançant el Decret núm. 4733/2024, de 22 de març de 2024, del tinent d'alcalde de l'Àrea d'Urbanisme, Desenvolupament Sostenible i Seguretat, posteriorment modificat pel Decret núm. 10338/2024, de 25 de juny:

- El Sr. **Daniel Corral Fuentes**, en qualitat de cap accidental de la Policia Municipal de Sabadell, que actua com a president suplent.
- La Sra. **Aurora Barrionuevo Medina**, en qualitat de responsable d'equip jurídic, que actua com a vocal.
- La Sra. **Laura Porras Mármol**, en qualitat de tècnica superior en dret, que actua com a vocal suplent, en substitució de l'Interventor General.
- La Sra. **Anna Fajeda Ripoll**, en qualitat de tècnica superior en dret, que actua com a vocal suplent, en substitució del secretari general i com a secretària de la Mesa.

En data 2 de maig de 2024 la Mesa de contractació va procedir a l'obertura del sobre únic, corresponent a la documentació administrativa i els criteris de valoració basats en fórmules, comprovant el contingut de les ofertes presentades per les empreses admeses en aquesta licitació SEPROTEC TRADUCCIÓ E INTERPRETACIÓ, S.L.U. i INTERPRET SOLUTIONS S.L., aplicant les fórmules dels tres criteris d'adjudicació previstos als plecs amb el següent resultat:

	Punts	Preu unitari (sense IVA)	Interpret Solutions SL		SeproTec Traducción e	
			Preu unitari ofert (sense IVA)	Punts	Preu unitari ofert (sense IVA)	Punts
CRITERI 1: Baixa econòmica preu/hora HORARI ORDINARI (Laborable de 9 a 22h i dissabtes de 9 a 14h) Preu/hora	40	55,00 €	45,00 €	37,33	42,00 €	40,00
Criteri 2: Baixa econòmica preu/hora EXTRAORDINARI (Laborables de 22:01h a 8:59, dissabtes de 14:01 a 8:59h, i festius) Preu/hora	40	65,00 €	45,00 €	40,00	52,00 €	34,62
Criteri 3: Baixa econòmica preu/quilòmetre desplaçament municipi per quilòmetre si l'intendent prové d'altre municipi	20	0,45 €	0,00	20,00	0,35 €	0,00
				97,33		74,62

En conseqüència, la mesa de contractació va emetre la següent proposta de classificació per ordre decreixent, de les ofertes presentades, acordant la proposta d'adjudicació a favor de l'empresa INTERPRET SOLUTIONS S.L. amb el CIF B85004349.


		Criteri 1. Baixa econòmica a preu/hora HORARI ORDINARI			Criteri 2. Baixa econòmica preu/hora HORARI EXTRAORDINARI			Criteri 3. Baixa econòmica preu/quilòmetre DESPLÇAMENT
Ordre	Empresa	Oferta econòmica a IVA exclòs	Puntuació	Oferta econòmica IVA exclòs	Puntuació	Oferta econòmica IVA exclòs	Puntuació	
1	Interpret Solutions SL	45 €	37,33	45 €	40	0,00 €	20	
2	SeptoTec Traducció e Interpretació SL	42 €	40	52 €	34,62	0,35 €	0	

Posteriorment, els tècnics municipals competents detecten un error en l'aplicació de la fórmula referent al **criteri 3. Baixa econòmica preu/quilòmetre** desplaçament al municipi per quilòmetre si l'interpret prové d'altre municipi, atès que tenint en compte l'oferta presentada per l'empresa INTERPRET SOLUTIONS S.L. de 0,00€, aplicant estrictament la fórmula, el resultat és un número indeterminat perquè no existeix un número que pugui expressar-se com 0/0, per tant no és igual a res, essent un valor indeterminat. Tot i així, aplicant la lògica, aquesta empresa obté 20 punts (el màxim de puntuació) per aquest criteri ja que el licitador que menys ofereix (zero euros per quilòmetre) hauria de tenir la totalitat de la puntuació, tot i que aplicant estrictament la fórmula prevista no surt que tingui 20 punts ($0 \cdot 20 = 0$).

En paral·lel, l'oferta presentada per l'empresa SEPROTEC TRADUCCIÓ E INTERPRETACIÓ, S.L.U., en relació al criteri 3 és de 0,35€, un cop aplicada estrictament la fórmula dona zero punts, quan en teoria, aplicant la lògica a la que fem referència en el punt anterior, aquest licitador hauria de tenir alguna puntuació atès que la fórmula no dona zero punts a qui presenti una oferta pitjor que l'oferta més avantajosa en aquest criteri. És evident que aquest licitador ha d'obtenir una puntuació proporcional a la seva oferta.

Per tal de solucionar aquesta incongruència, i aplicar la fórmula de tal manera que atorgui puntuacions més lògiques, la Mesa de contractació determina que la millor oferta en comptes de ser 0,00 sigui 0,01, tan sols als efectes de poder aplicar la fórmula de manera proporcional i que no doni un resultat matemàticament impossible. Admès per diferents resolucions del Tribunal Administratiu Central de Recursos Contractuals (TACRC), entre elles les núm. 482/2016 i 686/2015, on s'establia que les ofertes amb valor zero s'equiparaven a ofertes de 0,01 euros o equivalents, per a l'aplicació de la fórmula i la seva valoració. En conseqüència, el resultat és el següent:

Criteri 1. Baixa econòmica a preu/hora HORARI	Criteri 2. Baixa econòmica preu/hora HORARI EXTRAORDINARI	Criteri 3. Baixa econòmica preu/quilòmetre DESPLÇAMENT
--	--	---

CODI DE VERIFICACIÓ	 6V5Q 1G50 1W2W 3G0D 0TXN				
EXPEDIENT NÚM.	SGT/2024/306	DOCUMENT NÚM.	SGT18I03NO	DATA	15-07-2024
ÀREA	Àrea d'Urbanisme, Desenvolupament Sostenible i Seguretat				
UNITAT	Seguretat i Civisme				
ASSUMPT	POSS Servei d'interpretació de llengües per a la Policia Municipal de Sabadell				

Ordre	Empresa	ORDINAR I	Puntuació	Oferta econòmica IVA exclòs	Puntuació	Oferta econòmica IVA exclòs	Puntuació	Total
		Oferta econòmica a IVA exclòs						
1	Interpret Solutions SL	45 €	37,33	45 €	40	0,00 €	20	97,33
2	SeproTec Traducción e Interpretación SL	42 €	40	52 €	34,62	0,35 €	0,57	75,19

Recordant que les ofertes presentades per les dues empreses no incorren en presumpció d'anormalitat tot i que el preu ofertat per l'empresa INTERPRET SOLUTIONS S.L. en el criteri 3 sigui de 0,00€, aplicant les regles previstes en la lletra Y referent als paràmetres de les ofertes amb valors anormals o desproporcionats de l'Annex 1 del PCAP, i verificat així pels tècnics competents, tal com consta a l'acta celebrada el dia 2 de maig de 2024. Cal destacar que, el fet que aquesta empresa hagi ofertat zero euros en aquest criteri no està prohibit als plecs, i per tant, era una opció admissible, i això no significa que el contracte sigui gratuït, atès que tenint en compte el preu global del contracte aquest és oneros, de conformitat amb les següents resolucions núm. 476/2023 i 186/2023 del Tribunal Català de Contractes del Sector Públic TTCCSP), les 703/2023 i 1365/2022 del TACRC i la resolució núm. 1060/2020 de TACRC, entre altres.

En aquest sentit, la Mesa de contractació acorda per unanimitat mantenir la proposta d'adjudicació a favor de l'empresa INTERPRET SOLUTIONS S.L. amb CIF B85004349 en els mateixos termes establerts a l'acta d'obertura del sobre únic celebrada el dia 2 de maig de 2024, atès que continua sent la primer classificada.

La data d'aquest document és la que consta en l'encapçalament. Les signatures electròniques dels membres de la Mesa, tenint en compte que la reunió s'ha fet per videoconferència, només donen conformitat al contingut del document.

I sense cap més assumpte que tractar a les 9:30 hores es dona per acabat aquest acte, del qual s'estén la present acta, per deixar-ne constància i que firmen els membres de la Mesa.”

13. La tècnica superior en dret de l'Àrea d'Urbanisme, Desenvolupament Sostenible i Seguretat ha emès, en data 26 de juny de 2024, informe favorable respecte la tramitació del procediment d'adjudicació.

14. Aquest expedient està subjecte al règim de fiscalització limitada prèvia a la seva aprovació, d'acord amb els articles 19 i 20 del Reglament de Control Intern de l'Ajuntament de Sabadell (RCIAS) per la qual cosa s'han elaborat les següents Relacions comptables Q que inclouen les propostes d'anul·lació de les autoritzacions de despesa, corresponents a la regularització de la despesa per tal d'ajustar les anualitats a l'execució del contracte així

com les aprovacions de les disposicions o compromís de despesa i l'aprovació de l'autorització i disposició o compromís de despesa, que tindran caràcter pluriennal, amb càrrec a l'aplicació pressupostaria que tot seguit s'indica:

Número de relació comptable: Q/2024/3977 i Q/2024/3978
Descripció: Adjudicació POS "Servei d'interpretació de llengües per a la unitat d'Atestats i Investigació de la Policia Municipal i la unitat d'Atenció a la víctima de la Policia Municipal de Sabadell"
Import: 29.257,80€

N. Operació	Fase	Data	Referència	Aplicació	Import	tercer	Nom terc.	Text lliure
920240009751	D	10/06/2024	22024004665	2024 603 1300 22799	3.049,20	B85004349	INTERPRET SOLUTIONS S L	SGT/2024/306 Servei d'interpretació de llengües per a Policia Municipal

N. Operació	Fase	Data	Referència	Aplicació	Import	Text lliure
920240009753	A/	10/06/2024	22024004665	2024 603 1300 22799	-1.350,36	SGT/2024/306 Servei d'interpretació de llengües per a Policia Municipal

N. Operació	Fase	Data	Anualitat	Aplicació	Import	tercer	Nom terc.	Text lliure
920249001316	D	10/06/2024			24.836,46			
920249001316	D	10/06/2024	2025	2024 603 1300 22799	7.296,30	B85004349	INTERPRET SOLUTIONS S L	SGT/2024/306 Servei d'interpretació de llengües per a Policia Municipal
920249001316	D	10/06/2024	2026	2024 603 1300 22799	7.296,30	B85004349	INTERPRET SOLUTIONS S L	SGT/2024/306 Servei d'interpretació de llengües per a Policia Municipal
920249001316	D	10/06/2024	2027	2024 603 1300 22799	7.296,30	B85004349	INTERPRET SOLUTIONS S L	SGT/2024/306 Servei d'interpretació de llengües per a Policia Municipal
920249001316	D	10/06/2024	2028	2024 603 1300 22799	2.947,56	B85004349	INTERPRET SOLUTIONS S L	SGT/2024/306 Servei d'interpretació de llengües per a Policia Municipal

N. Operació	Fase	Data	Anualitat	Aplicació	Import	Text lliure
920249001317	A/	10/06/2024			-21,78	
920249001317	A/	10/06/2024	2025	2024 603 1300 22799	-7,26	SGT/2024/306 Servei d'interpretació de llengües per a Policia Municipal
920249001317	A/	10/06/2024	2026	2024 603 1300 22799	-7,26	SGT/2024/306 Servei d'interpretació de llengües per a Policia Municipal
920249001317	A/	10/06/2024	2027	2024 603 1300 22799	-7,26	SGT/2024/306 Servei d'interpretació de llengües per a Policia Municipal
920249001317	A/	10/06/2024	2028	2024 603 1300 22799	0,00	SGT/2024/306 Servei d'interpretació de llengües per a Policia Municipal

N. Operació	Fase	Data	Anualitat	Aplicació	Import	tercer	Nom terc.	Text lliure
920249001318	AD	10/06/2024	2028	2024 603 1300 22799	1.372,14	B85004349	INTERPRET SOLUTIONS S L	SGT/2024/306 Servei d'interpretació de llengües per a Policia Municipal

CODI DE VERIFICACIÓ	 6V5Q 1G50 1W2W 3G0D 0TXN				
EXPEDIENT NÚM.	SGT/2024/306	DOCUMENT NÚM.	SGT18I03NO	DATA	15-07-2024
ÀREA	Àrea d'Urbanisme, Desenvolupament Sostenible i Seguretat				
UNITAT	Seguretat i Civisme				
ASSUMPTE	POSS Servei d'interpretació de llengües per a la Policia Municipal de Sabadell				

Fonaments de Dret

És d'aplicació la normativa següent:

- a) Els articles 96, 139, 150, 151 i 159 i les disposicions addicionals segona, tercera i 33a de la Llei 9/2017, de 8 de novembre, de contractes del sector públic (LCSP)
- b) L'article 174 del Text refós de la Llei d'Hisendes Locals, aprovat pel Reial decret legislatiu 2/2004, de 5 de març.
- c) Article 46 de les Bases d'execució del Pressupost de 2024 de l'Ajuntament de Sabadell.
- d) El Decret de l'alcaldia núm. 14885/2023, de 27 d'octubre, de delegació de competències als tinents i tinentes d'alcaldesa i regidors i regidores, publicat al *Butlletí Oficial de la Província de Barcelona* de 10 de novembre de 2023.

D'aquesta regulació són destacables les consideracions jurídiques següents:

1. Els articles 96, 139.1 i 159.4 de la LCSP estableixen, entre d'altres aspectes, l'obligatorietat per a les empreses licitadores d'estar inscrites al Registre Oficial de Licitadors i Empreses Classificades del Sector Públic (ROLECE) o al registre oficial de licitadors de la Comunitat Autònoma corresponent, a la data final de presentació d'ofertes, que acreditarà les condicions d'aptitud de l'empresari, quant a la seva personalitat i capacitat d'obrar, representació, habilitació professional o empresarial, solvència econòmica i financera i tècnica o professional, classificació i altres circumstàncies inscrites, així com la concurrència o la no concurrència de les prohibicions per contractar. Per tant, a l'empara d'aquests preceptes, no és necessari requerir aquella documentació que ja s'hagi acreditat mitjançant la consulta als registres oficials. També es considerarà admissible la proposició del licitador que acrediti la presentació de la sol·licitud d'inscripció al registre corresponent, juntament amb la documentació preceptiva que l'ha d'acompanyar, si aquesta sol·licitud és de data anterior a la data final de presentació de les ofertes.
2. L'article 150 de la LCSP atribueix a la Mesa de contractació la funció de classificació de les ofertes rebudes, segons els criteris d'adjudicació assenyalats als plecs i per ordre decreixent i, proposar l'adjudicació que elevarà a l'òrgan de contractació.

3. L'article 151 de la LCSP disposa que la resolució de l'adjudicació haurà de ser motivada i es notificarà a tots els candidats i licitadors i es publicarà en el Perfil del Contractant en el termini de 15 dies, en tant que aquest contracte no es susceptible de recurs especial en matèria de contractació d'acord amb l'article 44 LCSP

4. L'article 159.6 de la LCSP disposa, en el seu apartat b), que s'eximeix als licitadors d'acreditar la solvència econòmica i financera i tècnica o professional; en l'apartat f) que no es requereix la constitució de garantia definitiva i, en l'apartat g), que la formalització del contracte es podrà efectuar mitjançant la signatura d'acceptació pel contractista de la resolució d'adjudicació.

5. L'article 174 del Text refós de la Llei d'hisendes locals, així com l'article 46 de les Bases d'execució del pressupost de 2024, regulen l'autorització o la realització de les despeses de caràcter pluriennal.

6. La disposició addicional 33a, paràgraf primer, de la LCSP, en relació als contractes de subministraments i serveis en funció de les necessitats estableix que *"En els contractes de subministraments i de serveis que tramitin les administracions públiques i altres entitats del sector públic amb pressupost limitador, en els quals l'empresari s'obligui a lliurar una pluralitat de béns o a executar el servei de manera successiva i per preu unitari, sense que el nombre total de lliuraments o prestacions inclosos en l'objecte del contracte es defineixi amb exactitud en el moment de signar-lo, pel fet d'estar subordinats a les necessitats de l'Administració, s'ha d'aprovar un pressupost màxim."*

7. La disposició addicional segona de la LCSP, disposa que li correspon a l'alcalde o alcaldessa, com a òrgan de contractació, la competència respecte d'aquells contractes administratius el valor estimat dels quals no superi el 10% del recursos ordinaris del pressupost ni, en qualsevol cas, la quantia de sis milions d'euros, inclosos els de caràcter pluriennal quan la seva durada no sigui superior a quatre anys, pròrrogues eventuais incloses, sempre que l'import acumulat de totes les seves anualitats no superi ni el percentatge indicat, referit als recursos ordinaris del pressupost del primer exercici, ni la quantia assenyalada. Així mateix, la disposició addicional tercera de la LCSP regula la fiscalització de l'expedient per part de la Intervenció municipal.

8. D'acord amb el Decret de l'alcaldia núm. 14885/2023, de 27 d'octubre, de delegació de competències als tinents i tinentes d'alcaldesa i regidors i regidores, publicat al *Butlletí Oficial de la Província de Barcelona* de 10 de novembre de 2023, la competència com a òrgan de contractació respecte dels contractes no inclosos al paràgraf anterior (contractes menors i altres contractes de valor estimat inferior a 15.000 euros) i de valor estimat inferior o igual a 140.000 euros, correspondrà als tinents d'alcaldesa amb delegació genèrica en l'àmbit material de les competències respectives, sempre que la durada no sigui superior a quatre anys. En aquest cas li correspon al tinent d'alcaldesa de l'Àrea d'Urbanisme, Desenvolupament Sostenible i Seguretat.

En virtut del que precedeix i en exercici de les competències delegades per Decret de l'Alcaldia núm. 14885/2023, de 27 d'octubre de 2023, de delegació de competències als tinents i tinentes d'Alcaldesa i regidors i regidores, publicat en el *Butlletí Oficial de la Província de Barcelona* de 10 de novembre de 2023,

RESOLC:

Primer. Adjudicar el contracte administratiu de serveis anomenat **"Servei d'interpretació de llengües per a la unitat d'Atestats i Investigació de la Policia Municipal i la unitat d'Atenció a la víctima de la Policia Municipal de Sabadell"**, que s'ha tramitat mitjançant **procediment obert simplificat sumari**, a l'empresa INTERPRET SOLUTIONS S.L., amb

CODI DE VERIFICACIÓ	 6V5Q 1G50 1W2W 3G0D 0TXN				
EXPEDIENT NÚM.	SGT/2024/306	DOCUMENT NÚM.	SGT18I03NO	DATA	15-07-2024
ÀREA	Àrea d'Urbanisme, Desenvolupament Sostenible i Seguretat				
UNITAT	Seguretat i Civisme				
ASSUMPTE	POSS Servei d'interpretació de llengües per a la Policia Municipal de Sabadell				

CIF B85004349 en els termes que es detallen tot seguit, per un pressupost màxim d'adjudicació que té consideració de límit màxim de despesa, en tractar-se d'un contracte que s'executa en funció de les necessitats, d'acord amb la DA 33a de la LCSP, donat que el nombre de prestacions no es pot definir amb exactitud per estar subordinat a les necessitats del servei:

<i>Empresa adjudicatària</i>	INTERPRET SOLUTIONS S.L.
<i>NIF</i>	B85004349
<i>Pressupost màxim i limitatiu d'adjudicació (IVA inclòs 21%)</i>	29.257,80€
<i>Preu/hora horari ordinari (laborables de 09:00h a 22:00h i dissabtes de 09:00h a 14:00h)</i>	45€/hora IVA exclòs (54,45€/hora IVA inclòs)
<i>Preu/hora horari extraordinari: (laborables de 22.01h. a 08.59h i dissabtes de 14:01h a 08:59h, i festius)</i>	45€/hora IVA exclòs (54,45€/hora IVA inclòs)
<i>Preu/hora desplaçament quilòmetre</i>	0,00€/quilòmetre
<i>Termini d'execució</i>	48 mesos, a comptar des de l'endemà de la formalització.

Segon. Aprovar l'anul·lació de les autoritzacions de despesa, corresponents a la regularització de la despesa per tal d'ajustar les anualitats a l'execució del contracte, així com les **disposicions o compromís de despesa i l'autorització i disposició o compromís de despesa**, que tindran caràcter pluriennal, amb càrrec a l'aplicació pressupostària que tot seguit s'indica, de conformitat amb les relacions comptables Q, subjectes al règim de fiscalització limitada prèvia:

Número de relació comptable: Q/2024/3977 i Q/2024/3978
Descripció: Adjudicació POS "Servei d'interpretació de llengües per a la unitat d'Atestats i Investigació de la Policia Municipal i la unitat d'Atenció a la víctima de la Policia Municipal de Sabadell"
Import: 29.257,80€

N. Operació	Fase	Data	Referència	Aplicació	Import	tercer	Nom terc.	Text lliure
920240009751	D	10/06/2024	22024004665	2024 603 1300 22799	3.049,20	B85004349	INTERPRET SOLUTIONS S L	SGT/2024/306 Servei d'interpretació de llengües per a Policia Municipal

N. Operació	Fase	Data	Referència	Aplicació	Import	Text lliure
-------------	------	------	------------	-----------	--------	-------------

920240009753	A/	10/06/2024	22024004665	2024 603 1300 22799	-1.350,36	SGT/2024/306 Servei d'interpretació de llengües per a Policia Municipal
--------------	----	------------	-------------	------------------------	-----------	---

N. Operació	Fase	Data	Anualitat	Aplicació	Import	tercer	Nom terc.	Text lliure
920249001316	D	10/06/2024			24.836,46			
920249001316	D	10/06/2024	2025	2024 603 1300 22799	7.296,30	B85004349	INTERPRET SOLUTIONS S L	SGT/2024/306 Servei d'interpretació de llengües per a Policia Municipal
920249001316	D	10/06/2024	2026	2024 603 1300 22799	7.296,30	B85004349	INTERPRET SOLUTIONS S L	SGT/2024/306 Servei d'interpretació de llengües per a Policia Municipal
920249001316	D	10/06/2024	2027	2024 603 1300 22799	7.296,30	B85004349	INTERPRET SOLUTIONS S L	SGT/2024/306 Servei d'interpretació de llengües per a Policia Municipal
920249001316	D	10/06/2024	2028	2024 603 1300 22799	2.947,56	B85004349	INTERPRET SOLUTIONS S L	SGT/2024/306 Servei d'interpretació de llengües per a Policia Municipal

N. Operació	Fase	Data	Anualitat	Aplicació	Import	Text lliure
920249001317	A/	10/06/2024			-21,78	
920249001317	A/	10/06/2024	2025	2024 603 1300 22799	-7,26	SGT/2024/306 Servei d'interpretació de llengües per a Policia Municipal
920249001317	A/	10/06/2024	2026	2024 603 1300 22799	-7,26	SGT/2024/306 Servei d'interpretació de llengües per a Policia Municipal
920249001317	A/	10/06/2024	2027	2024 603 1300 22799	-7,26	SGT/2024/306 Servei d'interpretació de llengües per a Policia Municipal
920249001317	A/	10/06/2024	2028	2024 603 1300 22799	0,00	SGT/2024/306 Servei d'interpretació de llengües per a Policia Municipal

N. Operació	Fase	Data	Anualitat	Aplicació	Import	tercer	Nom terc.	Text lliure
920249001318	AD	10/06/2024	2028	2024 603 1300 22799	1.372,14	B85004349	INTERPRET SOLUTIONS S L	SGT/2024/306 Servei d'interpretació de llengües per a Policia Municipal


Tercer. Subordinar l'autorització d'aquesta despesa al crèdit que per a cada exercici autoritzin els respectius pressupostos.

Quart. Aprovar que l'acceptació del contractista de la present resolució d'adjudicació es consideri a tots els efectes com a formalització del contracte, de conformitat amb l'article 159.6.g) de la LCSP. En aquest cas, s'entendrà acceptada la resolució d'adjudicació per part del contractista quan aquest hagi acceptat la notificació electrònica de l'acord d'adjudicació, de conformitat amb la clàusula 38.2 del PCAP.

Cinquè. Establir que el pagament del preu del contracte anteriorment aprovat es tramitarà a partir de la prèvia presentació de la corresponent factura o factures, que hauran de ser conformades pel tècnic responsable, i que hauran de contenir, a part del contingut establert als articles 6è i 7è del RD 1619/2012, de 30 de novembre, les següents dades:

Codis DIR3:

NIF	P0818600I
Codi DIR3 oficina comptable	L01081878
Codi DIR3 òrgan gestor	L01081878
Codi DIR3 unitat tramitadora	LA0021867

CODI DE VERIFICACIÓ	 6V5Q 1G50 1W2W 3G0D 0TXN				
EXPEDIENT NÚM.	SGT/2024/306	DOCUMENT NÚM.	SGT18I03NO	DATA	15-07-2024
ÀREA	Àrea d'Urbanisme, Desenvolupament Sostenible i Seguretat				
UNITAT	Seguretat i Civisme				
ASSUMPTE	POSS Servei d'interpretació de llengües per a la Policia Municipal de Sabadell				

Sisè. Publicar aquest acord al perfil del contractant de l'Ajuntament de Sabadell de la Plataforma electrònica de contractació pública de la Generalitat de Catalunya.

Setè. Notificar aquesta resolució a tots els candidats i licitadors.

I perquè consti, signo aquest decret.

Sabadell, a la data de la signatura electrònica